

The Twin (Part 2)

From: BBC Extra English



[A=Annie ; B=Bridget ; C=Chrissy ; H=Hector ; N=Nick]



H: Bridget is in a really strange mood today.

A moment ago, she said that her mother was her best friend.

A: So?

H: But an hour ago, she said that her mother treated her like a baby.

I am confused.

N: I wonder what Bridget was like when she was younger.

H: I wonder what Annie was like.

A: I wonder what Nick was like.

Nick!

N: I know what Hector was like.

Anyway... I must continue rehearsing as Dr Jessop.

Especially as Bridget loves doctors so much.

A: Nick only likes Bridget, Bridget, Bridget.

C: Am I interrupting?

A: No.



H : Bridget est dans une humeur vraiment étrange aujourd'hui.

Il y a un instant, elle disait que sa mère était sa meilleure amie.

A : Et alors ?

H : Mais il y a une heure, elle disait que sa mère la traitait comme un bébé.

Je suis perdu.

N : Je me demande comment était Bridget quand elle était plus jeune.

H : Je me demande comment était Annie.

A : Je me demande comment était Nick.

Nick !

N : Moi je sais comment était Hector.

Bref... je dois continuer à répéter mon rôle de Dr Jessop.

Surtout que Bridget adore les médecins.

A : Nick n'aime que Bridget, Bridget, Bridget.

C : Je dérange ?

A : Non.

H: Yes.

C: Excuse me!

A: But why?

Nick never notices me.

And he looks so handsome in his doctor's coat.

H: Really?

C: Sweet.

A: But I thought that...

C: Your faces. Are you two...?

A: - No.

H: - Yes.

C: But you look so nice together.

So, Hector, are you and Annie dating?

H: Well...

C: Come on, Hector. You can tell me. It's not a problem.

H: Really?

C: Really.

H: OK. I really like Annie.

C: - Go on.

H: - But... she doesn't notice me.

C: Well, ask her on a date.

H: Wow. Should I? OK.

C: And, Hector... when I was at the airport today, I found this magazine.

H : Oui.

C : Excusez-moi !

A : Mais pourquoi ?

Nick ne me remarque jamais.

Et il est si beau dans sa blouse de médecin.

H : Vraiment ?

C : Mignon.

A : Mais je pensais que...

C : Vos têtes ! Est-ce que vous deux... ?

A : - Non.

H : - Oui.

C : Mais vous allez si bien ensemble.

Alors Hector, toi et Annie, vous sortez ensemble ?

H : Eh bien...

C : Allez Hector. Tu peux me le dire. Ce n'est pas un problème.

H : Vraiment ?

C : Vraiment.

H : OK. J'aime vraiment Annie.

C : - Vas-y.

H : - Mais... elle ne me remarque pas.

C : Eh bien, invite-la à sortir.

H : Waouh. Je devrais ? OK.

C : Et Hector... quand j'étais à l'aéroport aujourd'hui, j'ai trouvé ce magazine.

H: Airport?

C: Is this you? Are you this rich boy, Hector?

H: Yeah. But please don't tell Annie.

C: You want her to like you, not your money.

H: Yeah.

C: That is so sweet. Well, don't you worry. Your secret is safe with me.

H: Thanks.

Bridget is in a really good mood today!

N: Really? Great. Hi.

C: Hi, Nick, darling. Or Dr Jessop. Would you help me?

N: Sure.

C: Would you move this exercise bike to give me more space?

N: Sure. Yeah. Yeah!

C: You're so strong.

N: I...need a drink. Would you...like one?

C: Yes, please.

N: Bridget, darling. Have you finished? Because now we could make a little sweet music of our own, darling.

B: In your dreams, Nick.

N: Who moved my bike?

B: Well, I did, because you...

H : L'aéroport ?

C : C'est toi ça ? Tu es ce garçon riche, Hector ?

H : Oui. Mais s'il te plaît, ne le dis pas à Annie.

C : Tu veux qu'elle t'aime pour toi, pas pour ton argent.

H : Oui.

C : C'est trop mignon. Ne t'inquiète pas. Ton secret est bien gardé.

H : Merci.

Bridget est de super humeur aujourd'hui !

N : Vraiment ? Super. Salut.

C : Salut Nick, mon chéri. Ou Dr Jessop. Tu peux m'aider ?

N : Bien sûr.

C : Tu peux déplacer ce vélo d'appartement pour me faire de la place ?

N : Bien sûr. Oui. Oui !

C : Tu es si fort.

N : J'ai... besoin d'un verre. Tu veux... quelque chose ?

C : Oui, volontiers.

N : Bridget, ma chérie. Tu as terminé ? Parce que maintenant, on pourrait faire un peu de douce musique rien que nous deux, ma chérie.

B : Dans tes rêves, Nick.

N : Qui a déplacé mon vélo ?

B : Eh bien, moi, parce que tu...

B: Well, move it back, then. If you're strong enough.

H: Dr Romero, at your service.

A: Hello!

B: Hector, you look great! I love doctors.

B : Eh bien, remets-le à sa place alors. Si tu es assez fort.

H : Dr Romero, à votre service.

A : Salut !

B : Hector, tu es magnifique ! J'adore les médecins.